

Key Vietnamese terms

<i>Các hình thức tập dượt của hợp tác xã</i>	Interim forms of collectives
<i>Cách mạng ruộng đất</i>	Land revolution
<i>Cách mạng xã hội chủ nghĩa</i>	Socialist revolution
<i>Cải tạo nông nghiệp</i>	Agricultural transformation
<i>Công điểm</i>	Work-points
<i>Công điền công thổ</i>	Communal land
<i>Điều chỉnh ruộng đất</i>	Land redistribution (readjustment)
<i>Hợp tác hóa</i>	Collectivisation
<i>Hợp tác xã</i>	Collective
<i>Hợp tác xã bậc cao</i>	High-level collective
<i>Hợp tác xã bậc thấp</i>	Low-level collective
<i>Khoán sản phẩm</i>	Product contract system
<i>Lúa mùa</i>	Traditional rice
<i>Lúa nổi</i>	Floating rice
<i>Lúa thân nông</i>	High-yielding rice
<i>Nông trường quốc doanh</i>	State farm
<i>Sản xuất lớn xã hội chủ nghĩa</i>	Socialist large-scale production
<i>Tập đoàn máy</i>	Machinery unit
<i>Tập đoàn sản xuất</i>	Production unit
<i>Tổ đoàn kết sản xuất</i>	Production solidarity team
<i>Tổ đổi công, vẫn công</i>	Labour exchange team
<i>Tổ hợp công nghiệp</i>	Agro-industrial unit
<i>Vùng kinh tế mới</i>	New economic zones

This text is taken from *Vietnam's Post-1975 Agrarian Reforms: How local politics derailed socialist agriculture in southern Vietnam*, by Trung Dang, published 2018 by ANU Press, The Australian National University, Canberra, Australia.